

Gāyatrī Mantra (Rigveda 3.62.10)

om	bhūr¹	bhuvah²	svah³
Brahman	Erde; sinnlich Wahrnehmbares; „äußere Welt“	Luft/ Himmel; Ideen/ Vorstellungen; „innere Welt“	Jenseitiges; jens. aller Wahrnehmung & Vorstellung; „innerste Welt“

om	tat	savitur	varenyam
Brahman	das	Schöpfer; Sonne(ngott)	verehringungswürdig

bhargo	devasya	dhīmahi
Glanz; helles Licht, das Unwissenheit beseitigt	göttlich	wir meditieren/ beten

dhiyo	yo	nah	pracodayāt
Verstehen, Verstand, Einsicht, Intellekt	wer/ der	unsere/r/m	soll erleuchten

om	āpojyoti	raso'mrutam
Brahman	âp: Wasser; jyoti: Energie	rasa: Saft; Essenz; amrutam: ewig

brahma	bhūr	bhuvah	svaro'm
Brahman [der]	die äußere,	innere und	innerste Welt [durchdringt]

asāvādityo	brahma
asou: wahrlich; in der Tat; âditya: der Erste; die Sonne	Brahman

¹ *Bhūr*: „Erde“ (Mylius); „Erde, Welt; Universum; Grundlage, Basis; Platz, Ort“ (Mittwede); „outer world“ (Shrikrishna) = alles, was durch unsere Sinne wahrgenommen werden kann

² *Bhuva(s)*: „Luftraum“ (Mylius); (Mittwede -); „Himmel“ (Joy Devi); „inner world“ (Shrikrishna) = alles, was durch mentale Konzepte/ Ideen/ Vorstellungen entsteht

³ *Svāhā*: „Dieses Wort wird bei der Ausführung eines vedischen Rituals gesprochen und besitzt eine segensreiche Klangschwingung; es dient als ein bestärkender Opferruf“ (Mittwede); „das Jenseitige“ (Joy Devi); „innermost world“ (Shrikrishna) = das, was jenseits von Wahrnehmung und Vorstellung ist, das nur erfahren oder realisiert werden kann. Sva: „Selbst“ (Mylius)

Gāyatrī Mantra

(Rigveda 3.62.10)

om bhūr bhuvah svah

**om tat savitur varenyam
bhargo devasya dhīmahi
dhiyo yo nah pracodayât**

**om āpojyoti raso'mrutam
brahma bhūr bhuvah svaro'm
asāvādityo brahma**

Om (Brahman), der die äußere, innere und innerste Welt durchdringt

**Om, wir bitten um/ meditieren über das göttliche Licht
des verehrungswürdigen (Sonnen)Gottes
Möge er unseren Verstand erleuchten**

Om, er ist die ewige Gegenwart/ Essenz von Materie und Energie
Brahman, der die äußere, innere und innerste Welt durchdringt,
Wahrlich, die Sonne ist Brahman